ΣΥΣΤΑΣΗ αριθ. 43/85/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιανουαρίου 1985

σχετικά με την κοινοτική επίβλεψη των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ, καταγωγής Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 74,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, καταγωγής τρίτων χωρών, είχαν υπαχθεί σε κοινοτική επίβλεψη σύμφωνα με τη σύσταση αριθ. 161/84/ΕΚΑΧ της Επιτροπής [1], όπως τροποποιήθηκε από τη σύσταση αριθ. 902/84/ΕΚΑΧ [2]·

ότι, με τη σύσταση αριθ. 902/84/ΕΚΑΧ, η Επιτροπή υποβάλλει τις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής Ισπανίας σε ιδιαίτερο καθεστώς επίβλεψης·

ότι οι λόγοι που οδήγησαν καταρχήν την Επιτροπή να εφαρμόσει το ιδιαίτερο αυτό καθεστώς εξακολουθούν να υπάρχουν,

ΔΙΑΤΥΠΩΝΕΙ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, που αναφέρονται στα παραρτήματα I, II και III, καταγωγής Ισπανίας, υπόκεινται στην έκδοση εγγράφου εισαγωγής.

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θεωρούνται ως πρώτης διαλογής μέχρις αποδείξεως του αντιθέτου από τον εισαγωγέα.

3. Το έγγραφο εισαγωγής εκδίδεται ή θεωρείται από τα κράτη μέλη δωρεάν και για όλες τις ζητούμενες ποσότητες, μόλις ληφθεί η αίτηση και, οπωσδήποτε, μέσα σε προθεσμία το πολύ δέκα εργάσιμων ημερών μετά την κατάθεση της αίτησης, δεόντως συμπληρωμένης και συνοδευομένης από δύο αντίγραφά της ή των συμβάσεων αγοράς που την αιτιολογούν και από την ή τις βεβαιώσεις παραγγελίας του πωλητή. Το πρωτότυπο των εγγράφων αυτών πρέπει να προσκομίζεται αν το απαιτεί η αρχή που εκδίδει τα έγγραφα εισαγωγής. Αν το προϊόν έχει δηλωθεί ως δευτέρας διαλογής ή ως υποβαθμισμένο, το έγγραφο εισαγωγής πρέπει να αναφέρει τα συγκεκριμένα χαρακτηριστικά που δικαιολογούν την κατάσταση του προϊόντος.

4. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, για τη χορήγηση του εγγράφου εισαγωγής απαιτείται η υποβολή του εγγράφου εξαγωγής (Comunicación al exportador — cuota productos siderúrgicos CECA) που εκδίδεται από τις ισπανικές αρχές. Τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στην αίτηση εισαγωγής πρέπει να αντιστοιχούν σε εκείνα που αναφέρονται στο πιστοποιητικό εξαγωγής όσον αφορά τα χαρακτηριστικά του προϊόντος και τον προορισμό. Ως χώρα προρισμού θεωρείται η χώρα στην οποία το προϊόν θα τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία ή θα τεθεί υπό το τελωνειακό καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή.

5. Η περίοδος ισχύος του εγγράφου εισαγωγής ορίζεται σε δύο μήνες, με την επιφύλαξη πιθανής τροποποίησης του ισχύοντος καθεστώτος εισαγωγής.

6. Τα έγγραφα εισαγωγής που έχουν πλήρως χρησιμοποιηθεί αποστέλλονται αμέσως στην υπηρεσία που τα εξέδωσε. Τα έγγραφα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί καθόλου ή έχουν χρησιμοποιηθεί ελλιπώς, δύο μήνες μετά την έκδοσή τους αποστέλλονται στην υπηρεσία που τα εξέδωσε μέσα σε πέντε εργάσιμες ημέρες από τη λήξη της περιόδου ισχύος τους.

Άρθρο 2

1. Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να αναφέρει:

α) τη χώρα καταγωγής και τη χώρα προέλευσης·

β) την περιγραφή του εμπορεύματος και την ένδειξη της διάκρισης του Κοινού Δασμολογίου και του κώδικα NIMEXE·

γ) τα χαρακτηριστικά που καθορίζουν, ενδεχομένως, το χαρακτήρα των προϊόντων ως δευτέρας διαλογής ή υποβαθμισμένων·

δ) την ποσότητα των προϊόντων, σε τόνους, ανά παρτίδα εμπορευμάτων·

ε) το όνομα, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και τον αριθμό τέλεξ του πωλητή·

[1] ΕΕ αριθ. L 19 της 24. 1. 1984, σ. 5.
[2] ΕΕ αριθ. L 93 της 3. 4. 1984, σ. 8.

στ) το όνομα, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και τον αριθμό τέλεξ του εισαγωγέα·

ζ) το όνομα, τη διεύθυνση, τον αριμό τηλεφώνου και τον αριθμό τέλεξ του ενδεχόμενου τελικού αγοραστή, αν είναι γνωστός·

η) την προβλεπόμενη ημερομηνία και τον τόπο (τελωνείο) για την εισαγωγή·

θ) τον τόπο προορισμού όπου υπολογίζεται η τιμή τιμολογίου·

ι) την ημερομηνία της σύμβασης αγοράς των προϊόντων, καθώς και τον αριθμό της σύμβασης ή κάθε άλλο στοιχείο που παρέχει ο πωλητής για τον προσδιορισμό της παράδοσης·

ικ) ένδειξη, ενδοχομένως, ότι τα προϊόντα προορίζονται για την εκτέλεση σύμβασης έργου «φασόν» και πρόκειται να επανεξαχθούν σε τρίτη χώρα (που πρέπει να προσδιοριστεί) μετά από τελειοποίηση προς επανεξαγωγή.

2. Για τα προϊόντα που περιέχονται στα παραρτήματα I και II, ο εισαγωγέας πρέπει να δώσει τις ακόλουθες συμπληρωματικές πληροφορίες:

Α. Για τα προϊόντα που κατάγονται και προέρχονται απευθείας από την Ισπανία (κατευθείαν εισαγωγή):

α) την εμπορική περιγραφή των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένου και του ακριβούς προσδιορισμού του είδους, ώστε να καταστεί δυνατός ο υπολογισμός της τιμής παράδοσης βάσει του τιμοκαταλόγου που έχει επιλεγεί·

β) την τιμή παράδοσης στον τόπο προορισμού ανά τόνο, με την ένδειξη των δασμών, των εξόδων μεταφοράς και όλων των εκτάκτων εξόδων, όλων των εκπτώσεων καθώς και όλων των άλλων στοιχείων που έχουν ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό της τιμής·

γ) την ένδειξη:

i) του τιμοκαταλόγου του κοινοτικού παραγωγού που έχει επιλεγεί για τον υπολογισμό της τιμής παράδοσης και της ημερομηνίας αυτού,

ii) ενδεχομένως, της προσφοράς της τρίτης χώρας βάσει της οποίας έχει πραγματοποιηθεί ευθυγράμμιση των τιμών, των λεπτομερειών που είναι απαραίτητες για τον προσδιορισμό της προσφοράς αυτής, καθώς και της ημερομηνίας της, ή,

iii) ενδεχομένως, άλλων τιμών (που πρέπει να αιτιολογηθούν)·

δ) την ημερομηνία έκδοσης της φορτωτικής, αν είναι γνωστή.

Β. Για τα προϊόντα που κατάγονται από την Ισπανία, αλλά προέρχονται από οποιαδήποτε άλλη τρίτη χώρα (μη κατευθείαν εισαγωγή):

α) την πλήρη περιγραφή που ανταποκρίνεται στην περιγραφή που περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προϊόντων στα οποία έχουν επιβληθεί οι ισχύουσες τιμές βάσης·

β) την τιμή cif στα κοινοτικά σύνορα ανά τόνο, εκφρασμένη στο νόμισμα που ορίζεται στη σύμβαση και προσαυξημένη κατά τους δασμούς και τα έξοδα εκφόρτωσης.

3. Ο εισαγωγέας δηλώνει ότι, με την ευκαιρία της εμπορικής πράξης δεν παρέχεται ούτε θα παρασχεθεί μεταγενέστερα σ' αυτόν ή στον αγοραστή του, μείωση, έκπτωση ή άλλη μορφή επιστροφής που δεν αναφέρεται στη σύμβαση σχετικά με την πράξη αυτή.

4. Ο εισαγωγέας πρέπει να πιστοποιεί την ακρίβεια της αίτησής του για έγγραφο εισαγωγής.

5. Ο εισαγωγέας πρέπει να προσδιορίζει εάν η αίτησή του αφορά παράδοση η οποία έχει αποτελέσει ήδη αντικείμενο προηγούμενης αίτησης για έγγραφο εισαγωγής.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μόλις οι αρμόδιες αρχές προβούν σε σχετική διαπίστωση, τη διαφορά μεταξύ:

— της τιμής που προκύπτει από τις διατάξεις σε θέματα τιμών που εφαρμόζονται στην Ισπανία, η οποία υπολογίζεται «στον προορισμό» κατά την προβλεπόμενη ημερομηνία εισαγωγής, και

— της τιμής που χρησιμοποιείται βάσει του τιμοκαταλόγου του κοινοτικού παραγωγού που έχει επιλεγεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 σημείο Α στοιχείο γ) ή που αιτιολογείται με άλλο τρόπο.

Διαβιβάζουν επίσης όλα τα απαραίτητα έγγραφα, ιδίως τα αντίγραφα των αιτήσεων για την έκδοση των εγγράφων εισαγωγής, των συμβάσεων αγοράς και των βεβαιώσεων παραγγελίας του πωλητή, κάθε φορά που η διαφορά τιμών που έχει διαπιστωθεί είναι ουσιώδης ή αφορά σημαντική ποσότητα.

2. Για τα προϊόντα που κατάγονται από την Ισπανία αλλά προέρχονται από άλλη τρίτη χώρα, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μόλις οι αρμόδιες αρχές προβούν σε σχετική διαπίστωση, τη διαφορά σε ECU ανά τόνο, μεταξύ:

— της τιμής βάσης που έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, προσαυξημένης, ενδεχομένως, κατά τα έκτακτα έξοδα, και

— της τιμής cif στα κοινοτικά σύνορα, συμπεριλαμβανομένων των δασμών και των εξόδων εκφόρτωσης.

3. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή, μέσα στις δέκα πρώτες ημέρες κάθε μήνα, την ποσότητα σε τόνους και τα ποσά (που έχουν υπολογιστεί με βάση τις τιμές cif) για τα οποία έχουν εκδοθεί έγγραφα εισαγωγής κατά τον προηγούμενο μήνα.

4. Οι ανακοινώσεις των κρατών μελών περιλαμβάνουν:

α) την κατανομή ανά προϊόν, σύμφωνα με τις διακρίσεις του Κοινού Δασμολογίου και τους κώδικες NIMEXE, με χωριστή ένδειξη των ποσοτήτων που αφορούν τα προϊόντα δεύτερης διαλογής ή τα υποβαθμισμένα προϊόντα·

β) την κατανομή ανά χώρα καταγωγής·

γ) τη χωριστή ένδειξη, μέσα στο σύνολο, ανά προϊόν, των ποσοτήτων που δεν έχουν εισαχθεί κατευθείαν από την Ισπανία και, στην περίπτωση αυτή, την ένδειξη χώρας προελεύσεως·

δ) την ένδειξη των ποσοτήτων σε τόνους, ανά προϊόν, που έχουν επανεξαχθεί από την Κοινότητα μετά από τελειοποίηση προς επανεξαγωγή.

5. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή, μέσα στις δέκα πρώτες ημέρες κάθε μήνα, την ποσότητα σε τόνους και τα ποσά (που έχουν υπολογιστεί με βάση την τιμή cif) για τα οποία τα έγγραφα εισαγωγής έχουν λήξει κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα, χωρίς να χρησιμοποιηθούν από τους εισαγωγείς.

Άρθρο 4

Για την εφαρμογή της παρούσας σύστασης, θεωρείται ως χώρα προέλευσης η τελευταία ενδιάμεση τρίτη χώρα στην οποία το εν λόγω προϊόν έχει αποτελέσει αντικείμενο δικαστικών αποφάσεων ή δικαστικών πράξεων που έχουν άμεση σχέση με τη μεταφορά.

Άρθρο 5

Η παρούσα σύσταση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1985.

Βρυξέλλες, 4 Ιανουαρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Wilhelm HAFERKAMP

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάλογος των προϊόντων που υπόκεινται σε επίβλεψη των τιμών και των ποσοτήτων, για την εισαγωγή των οποίων απαιτείται έγγραφο εισαγωγής που εκδίδεται κατόπιν υποβολής του ισπανικού πιστοποιητικού εξαγωγής

Κώδικες NIMEXE: 73.01-10, 73.01-21, 73.01-23, 73.01-25, 73.01-27, 73.01-31, 73.01-35, 73.01-41, 73.01-49, 73.06-10, 73.06-20, 73.06-30, 73.07-12, 73.07-21, 73.07-24, 73.08-01, 73.08-03, 73.08-05, 73.08-07, 73.08-21, 73.08-25, 73.08-29, 73.08-41, 73.08-45, 73.08-49, 73.09-00, 73.10-11, 73.10-12, 73.10-14, 73.10-15, 73.10-17, 73.10-18, 73.10-42, 73.11-11, 73.11-12, 73.11-14, 73.11-16, 73.11-19, 73.11-41, 73.11-50, 73.12-11, 73.12-19, 73.12-21, 73.12-51, 73.12-71, 73.13-11, 73.13-16, 73.13-17, 73.13-19, 73.13-21, 73.13-23, 73.13-26, 73.13-32, 73.13-34, 73.13-36, 73.13-41, 73.13-43, 73.13-45, 73.13-47, 73.13-49, 73.13-50, 73.13-64, 73.13-65, 73.13-67, 73.13-68, 73.13-72, 73.13-74, 73.13-76, 73.13-78, 73.13-79, 73.13-82, 73.13-84, 73.13-86, 73.13-87, 73.13-88, 73.13-89, 73.13-92, 73.61-20, 73.62-10, 73.62-30, 73.63-29, 73.63-72, 73.64-20, 73.64-72, 73.65-21, 73.65-23, 73.65-25, 73.65-53, 73.65-55, 73.65-70, 73.65-81, 73.71-21, 73.71-23, 73.71-24, 73.71-29, 73.71-53, 73.72-11, 73.72-13, 73.72-19, 73.72-33, 73.72-39, 73.73-23, 73.73-25, 73.73-26, 73.73-29, 73.73-33, 73.73-35, 73.73-36, 73.73-39, 73.73-72, 73.74-21, 73.74-23, 73.74-29, 73.74-72, 73.75-11, 73.75-19, 73.75-23, 73.75-33, 73.75-43, 73.75-53, 73.75-54, 73.75-59, 73.75-63, 73.75-73, 73.75-79, 73.75-83, 73.75-84, 73.75-89, 73.16-14, 73.16-16, 73.16-17, 73.16-20, 73.16-40, 73.16-51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των προϊόντων που υπόκεινται σε επίβλεψη των τιμών και των ποσοτήτων, για την εισαγωγή των οποίων απαιτείται έγγραφο εισαγωγής για τη χορήγηση του οποίου δεν απαιτείται η υποβολή πιστοποιητικού εξαγωγής των ισπανικών αρχών

Κώδικες NIMEXE: 73.02-01, 73.02-09, 73.63-21, 73.75-29.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των προϊόντων που υπόκεινται σε επίβλεψη των ποσοτήτων, για την εισαγωγή των οποίων απαιτείται έγγραφο εισαγωγής για τη χορήγηση του οποίου δεν απαιτείται η υποβολή πιστοποιητικού εξαγωγής των ισπανικών αρχών

Κώδικες NIMEXE: 73.61-50, 73.71-55, 73.71-56, 73.71-59, 73.73-24, 73.73-34, 73.75-39, 73.75-49, 73.75-69.
